

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۗ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۗ  
الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۗ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۗ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ إِنَّ مَعَ  
الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۗ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْجَبْ ۗ  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

### BUENAS NUEVAS DE MISERICORDIA Y PAZ: SURAH AL-SHARH

#### ¡Honorable Musulmanes!

Era los primeros años de la profecía del Mensajero de Allah (s.a.s). La opresión y la crueldad de los politeístas contra los musulmanes en La Meca habían aumentado y la vida se había vuelto insostenible para los creyentes. En un momento de tanta angustia, Allah Todopoderoso (swt) reveló la Sura al-Sharh, que contiene muchas buenas noticias y mucha sabiduría para nosotros. Nuestro Profeta (s.a.s) encontró gran alivio y alegría en la revelación de esta sura y transmitió la buena nueva de que nuestro Señor (swt) seguramente le otorgaría tranquilidad y paz después de cada dificultad.<sup>1</sup>

#### ¡Queridos Creyentes!

Hoy me gustaría dirigirme a todos nuestros hermanos y hermanas que sufren la opresión y la persecución en todo el mundo, especialmente en Palestina, con los mensajes de Surah al-Sharh, que consuela los corazones e infunde esperanza en los creyentes:

أَلَمْ تَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۗ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۗ  
الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۗ وَرَفَعْنَا لَكَ  
ذِكْرَكَ ۗ

“¿Acaso no te hemos abierto el pecho? ¿Y te hemos librado de la carga, que pesaba sobre tu espalda y hemos puesto tu mención en un lugar elevado?”<sup>2</sup>

#### ¡Queridos hermanos y hermanas!

Creemos que es Allah (swt), Quien tiene poder sobre todo. Es Allah (swt), Quien nos rodea con Su misericordia y compasión. También es Él (swt), Quien eliminará la angustia de nuestras almas y otorgará alivio a nuestros corazones. Allah Todopoderoso (swt) quitará las pesadas cargas de nuestros hombros y ciertamente nos salvará de todo tipo de dificultades y problemas.

#### ¡Queridos Creyentes!

Otra verdad que nos recuerda la Sura al-Sharh es la siguiente: “Porque es **cierto que junto a la dificultad hay facilidad. Sí, junto a la dificultad hay facilidad.**”<sup>3</sup>

Sí, creemos con seguridad que vendrá una alegría después de cada tristeza y seguro vendrá un alivio después de cada angustia. Porque Allah Todopoderoso (swt) nunca ha abandonado a los profetas ni a los creyentes. Él (swt) nunca los ha dejado solos en manos de los opresores y enemigos. Él (swt) salvó al profeta Nuh de la destrucción del diluvio, al profeta Ibrahim del fuego de Nimrod, al profeta Musa de la opresión de Fir'aun y al profeta Yusuf de la oscuridad del calabozo.

Y finalmente, Él (swt) sacó a nuestro Profeta (s.a.s) de todo tipo de persecución y tormento de los incrédulos a la prosperidad, y le abrió muchos caminos de victoria.

#### ¡Queridos Musulmanes!

La surah al-Sharh también nos enseña la siguiente verdad: “Así pues, cuando hayas **acabado, esfuérzate por más y a tu Señor anhela.**”<sup>4</sup>

Como dicen los versos, la pereza y la negligencia no nos convienen. El creyente no puede ser irresponsable, negligente o complaciente; sino que se esfuerza por vivir, defender y difundir el derecho y la verdad, la justicia y la misericordia, hasta que el bien prevalezca en la tierra; todo lo hace observando la complacencia de Allah (swt); no pierde la esperanza ante las dificultades, gracias a la fuerza que les da la fe; hace todo lo posible por defender su independencia y su futuro.

#### ¡Queridos Creyentes!

Una de las mayores atrocidades jamás presenciadas en la historia de la humanidad está teniendo lugar hoy en Palestina y Gaza. Se está masacrando brutalmente a personas inocentes, incluidos bebés, niños, mujeres y ancianos. Zonas residenciales, mezquitas, escuelas e incluso hospitales están siendo bombardeados sin piedad. Se está cometiendo un gran crimen contra la humanidad ante los ojos de todo el mundo. Mientras miles de personas inocentes mueren en cuestión de segundos, el mundo, que ha perdido la piedad y la consciencia, sólo observa este genocidio. La etnia, el idioma y la religión de los oprimidos no pueden ser motivo de discriminación. Invitamos a toda la humanidad a estar del lado de los oprimidos, contra el opresor.

#### ¡Queridos Creyentes!

En uno de sus hadices nuestro Profeta (s.a.s) dice: “La opresión será oscuridad para el opresor en el Día de la Resurrección.”<sup>5</sup> Los problemas que experimentan los musulmanes hoy, seguro llegarán a su fin y los opresores sufrirán un destino amargo, tanto en este mundo como en el Más Allá. Los creyentes seguro saldrán victoriosos con la ayuda de Allah (swt). Los tiempos difíciles que atravesamos son presagios de nuevos avivamientos. Mientras nosotros, como musulmanes, actuemos en unidad y solidaridad, abracemos siempre nuestra hermandad y amor, seamos compasivos unos con otros y sabios y fuertes contra el enemigo, no perdamos nuestra esperanza en la misericordia de Allah (swt), y cumplamos con nuestras responsabilidades hacia nuestro Señor (swt), hacia nuestros hermanos y hermanas y hacia la humanidad, nuestro Señor (swt) convertirá nuestras dificultades en alivio y nuestro sufrimiento en misericordia y así Él (swt) nos volverá a hacer líder y ejemplo para la humanidad.

Me gustaría concluir la jubah de este viernes con el siguiente verso:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُخْرِجْ أَيْدِيَكُمْ

“¡Vosotros que creéis! Si ayudáis a Allah, Él os ayudará a vosotros y dará firmeza a vuestros pies.”<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Muwatta, Jihad, 6; Suyuti, Jami' al-Saghir, 7374.

<sup>2</sup> Sharh, 94/1-4.

<sup>3</sup> Sharh, 94/5-6.

<sup>4</sup> Sharh, 94/7, 8.

<sup>5</sup> Bukhari, Mazalim, 10.

<sup>6</sup> Muhammad, 47/7.